

# miniRITE T R

---

Receiver-in-the-ear hoortoestellen

Viron



Made for

 iPhone | iPad | iPod

Gebruiksaanwijzing

**bernafon**<sup>®</sup>  
Your hearing · Our passion



# Overzicht hoortoestellen

Deze gids geldt voor de volgende hoortoestelfamilies en modellen:

- Viron 9 – VN9 MNRTR
- Viron 7 – VN7 MNRTR
- Viron 5 – VN5 MNRTR

De volgende akoestische opties zijn beschikbaar voor bovenstaande families:

- 60-speaker
- 85-speaker
- 100-speaker (power toestel)
- 100-speaker met Power Mold (power toestel)
- 105-speaker met Power Mold (power toestel)

# Inleiding

Deze gebruiksaanwijzing helpt u bij het gebruik en het onderhoud van uw nieuwe hoortoestel. Lees deze gebruiksaanwijzing goed door, inclusief het hoofdstuk met de waarschuwingen. Dit zal u helpen het maximale uit uw nieuwe hoortoestel te halen.

Uw audicien heeft uw hoortoestel volledig afgestemd op uw behoeften. Als u nog vragen heeft, neem dan contact op met uw audicien.

## Beoogd gebruik

Hoortoestellen zijn bedoeld voor het versterken en overbrengen van geluid naar het oor en compenseren daarmee slechthorendheid voor een mild tot zwaar gehoorverlies. Dit hoortoestel is bedoeld voor volwassenen en kinderen ouder dan 36 maanden.

### **Belangrijke opmerking**

De versterking van het hoortoestel wordt door uw audicien tijdens het aanpassen van het hoortoestel speciaal afgestemd op en geoptimaliseerd voor uw persoonlijke hoorvermogen.

## In het kort

### **Opladen**

Laad het hoortoestel iedere nacht op.

De LED op het hoortoestel wordt **ROOD** wanneer het hoortoestel wordt opgeladen en **GROEN** wanneer het volledig is opgeladen.

Volledig opladen van het hoortoestel duurt 3 uur.

### **AAN/UIT**

- Het hoortoestel gaat **AAN** wanneer u het uit de oplader haalt.
- Het hoortoestel gaat **UIT** wanneer u het in de oplader plaatst.

Zorg dat de oplader altijd stroom krijgt wanneer het hoortoestel in de oplaadpoort zit. Als u de oplader loskoppelt, gaat het hoortoestel aan en zal het op de batterij gaan werken.

# Inhoudsopgave

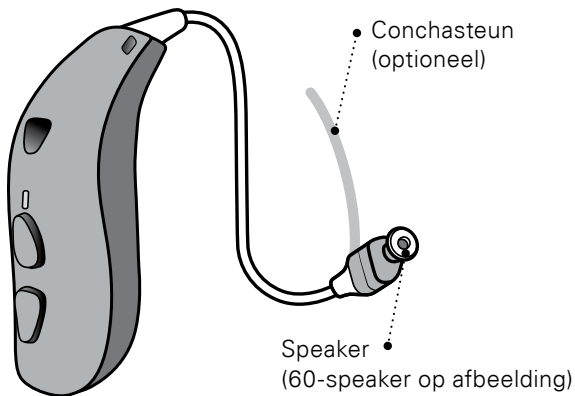
Nagaan welk hoortoestel, welke speaker en welk oorstukje u heeft	10
Uw hoortoestel – Wat het is en wat het doet	13
Oplader – Wat het is en wat het doet	14
De oplader voorbereiden	15
De hoortoestellen opladen	16
Oplaadtijd	17
Batterijprestatie	18
Het hoortoestel AAN/UIT zetten via de oplader	19
Het hoortoestel AAN/UIT zetten met de druktoets	20
Indicatie dat de batterij leeg raakt	21
Nagaan wat het linker- en rechterhoortoestel is	22
Het hoortoestel indoen	23
Schoonmaken	24
Standaard oorstukjes vervangen	26
ProWax miniFit filter	27

ProWax miniFit filter vervangen	28
Op maat gemaakte oorstukjes schoonmaken	29
ProWax filter vervangen	30
Het hoortoestel opbergen	31
Vliegtuigmodus	32
Optionele functies en accessoires	33
Het volume aanpassen (optioneel)	34
Van programma wisselen (optioneel)	35
Het hoortoestel dempen (optioneel)	37
Hoortoestel in de koppelingsstand zetten	38
Hoortoestel gebruiken met iPhone, iPad en iPod touch	39
Hoortoestel koppelen met iPhone	40
Verbind uw hoortoestellen opnieuw met uw iPhone, iPad of iPod touch	43
Draadloze accessoires (optioneel)	44
Overige opties (optioneel)	45
Geluid- en LED-indicaties	46
Tinnitus SoundSupport (optioneel)	49



Richtlijnen voor gebruikers van de tinnitus geluidsgenerator	50
Geluidsopties en volumeregeling	51
Tijdsbeperkingen voor gebruik	53
Belangrijke informatie voor audiiciens over Tinnitus SoundSupport	54
Waarschuwingen met betrekking tot Tinnitus SoundSupport	56
Algemene waarschuwingen	57
Problemen oplossen	64
Water- en stofbestendig (IP68)	68
Gebruiksomstandigheden	69
Garantiebewijs	70
Internationale garantie	71
Technische informatie	72
Uw individuele hoortoestelinstellingen	74

Nagaan welk hoortoestel, welke speaker en welk oorstukje u heeft

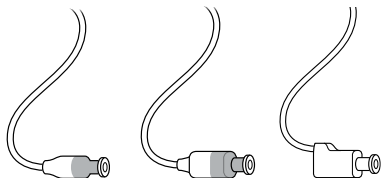


## Speakers

Een miniRITE T R hoortoestel heeft vijf verschillende speakers:

### Standaard speakers

60-Speaker  85-Speaker  100-Speaker



### Power Mold speakers

100-Speaker  
 105-Speaker



De standaard speaker maakt gebruik van een van de volgende oorstukjes:

## Standaard oorstukjes



Open dome



Bass dome, single vent



Bass dome, double vent



Power dome



Grip Tip\* (verkrijgbaar in small en large, links en rechts, met of zonder venting)

\* Ga voor meer details over het vervangen van de dome of Grip Tip naar de paragraaf: "Standaard oorstukjes vervangen".

## Dome formaten



5 mm\*



6 mm



8 mm



10 mm



12 mm\*\*

\* alleen als Open dome voor 60-speaker

\*\* niet voor een Open dome

## Op maat gemaakte oorstukjes:



Micro Mold



Lite Tip



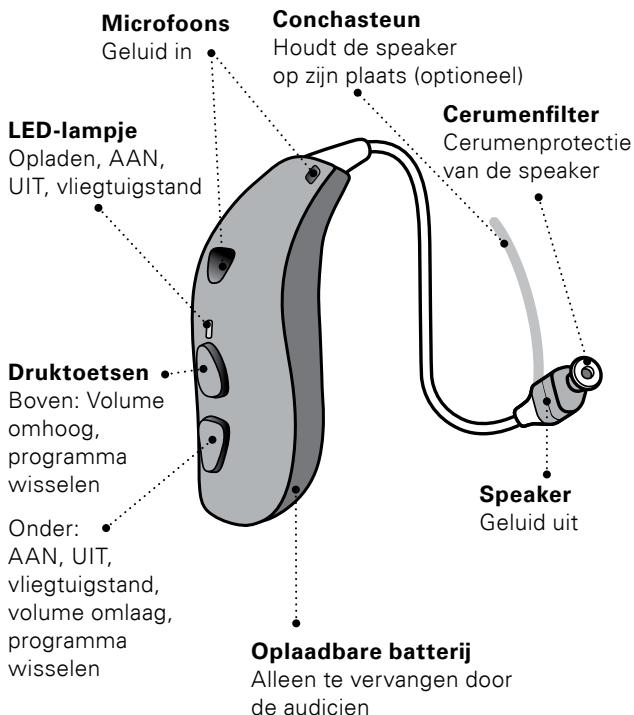
VarioTherm® Micro Mold\*



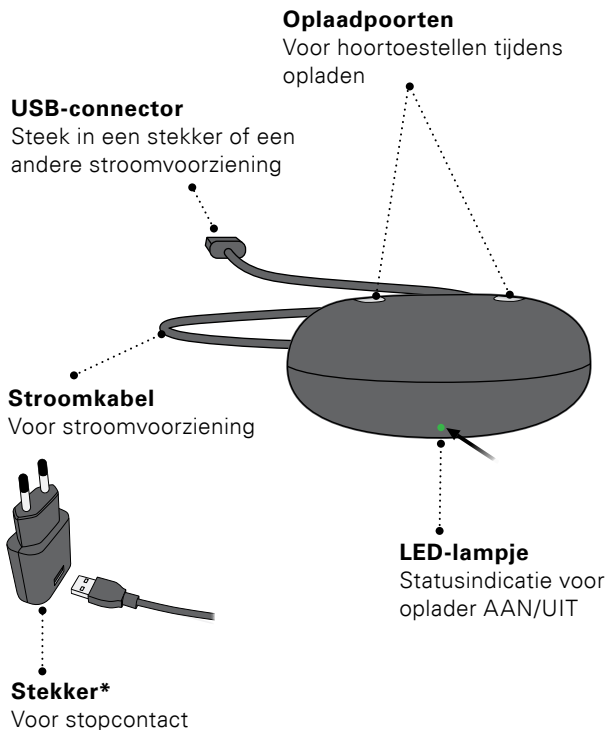
VarioTherm® Lite Tip\*

VarioTherm® is een geregistreerd handelsmerk van Dreve.

# Uw hoortoestel – Wat het is en wat het doet



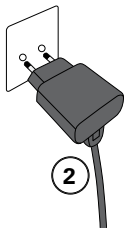
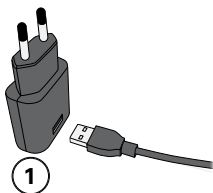
# Oplader – Wat het is en wat het doet



\* Stekker varieert per land

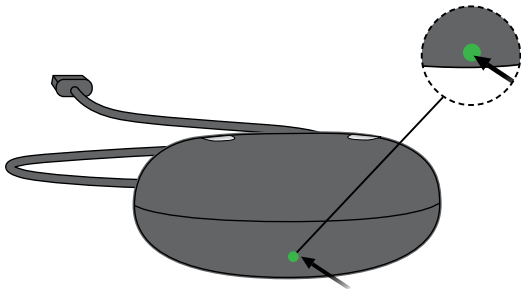
# De oplader voorbereiden

## Verbind met stroomvoorziening



1. Steek de USB-connector in de stekker.
2. Steek de stekker in het stopcontact. De oplader gaat automatisch aan.

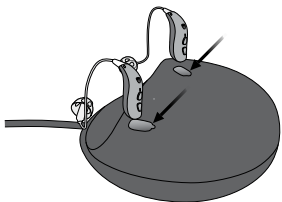
## Oplader is aan



Als de oplader op stroom is aangesloten, gaat het groene LED-lampje branden.

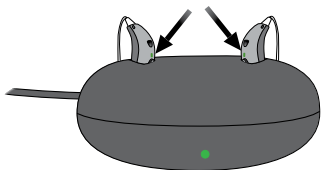
# De hoortoestellen opladen

## Plaats hoortoestellen



Plaats de hoortoestellen in de oplaadpoorten zoals aangegeven.

## Opladen in oplader



De LED-lampjes op de hoortoestellen gaan branden wanneer ze correct in de oplader zijn geplaatst.

### **Oplaadstatus van hoortoestel-LED:**

Rood lampje = Opladen

Groen lampje = Volledig opgeladen



## Oplaadtijd

Laad uw hoortoestel voor het eerste gebruik volledig op, tenminste 3 uur van tevoren.

Laad uw hoortoestel iedere nacht op. Zo bent u er zeker van dat u 's morgens een volledig opgeladen hoortoestel heeft.

De oplaadtijd varieert naargelang de restcapaciteit van de batterij. Wanneer uw hoortoestellen volledig leeg zijn, moet u op de volgende oplaadtijden rekenen:

3 uur = Volledig opgeladen

1 uur = 50 % opgeladen

0,5 uur = 25 % opgeladen

Het opladen stopt automatisch wanneer de batterij volledig is opgeladen. Laat het hoortoestel in de oplader zitten wanneer u het niet gebruikt. Let erop dat de oplader stroom krijgt.

Houd er rekening mee dat de oplaadtijd tussen linker en rechter hoortoestel kan verschillen.

## Batterijprestatie

Hoe lang u met de batterij doet, is afhankelijk van uw persoonlijke gebruik en van de hoortoestelinstellingen.

Geluid streamen van een TV, smartphone of SoundClip-A beïnvloedt de dagelijkse batterijprestatie.

Als de batterij van uw hoortoestel leeg raakt, kunt u hem tussentijds opladen in de oplader. Het uit en opnieuw aanzetten van het hoortoestel levert geen extra gebruiksduur op.

De beste conditie voor opladen is bij een kamertemperatuur tussen +5°C en +35°C.

Als u merkt dat uw hoortoestel geen volledige dag meegaat, is het wellicht tijd om de batterij te laten vervangen. Neem contact op met uw audicien

## Het hoortoestel AAN/UIT zetten via de oplader

Uw hoortoestel gaat automatisch **AAN** als u het uit de oplader haalt.

Het LED-lampje van het hoortoestel gaat na 6 sec GROEN branden ten teken dat het hoortoestel klaar voor gebruik is. U hoort een startmelodietje.

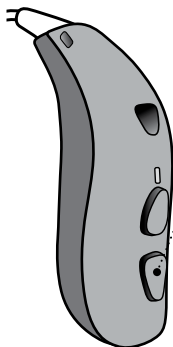
Uw hoortoestel gaat automatisch **UIT** wanneer het in de oplader zit en het opladen begint. Het LED-lampje gaat ROOD branden.

### **Belangrijke opmerking**

Laat de oplader altijd aan de stroom zitten wanneer er een hoortoestel in de oplaadpoort zit. Als u de oplader loskoppelt, gaat het hoortoestel aan en zal het op de batterij gaan werken.

## Het hoortoestel AAN/UIT zetten met de druktoets

Het hoortoestel kan worden AAN en UIT gezet met de druktoets.



### **AAN:**

Houdt het onderste deel van de druktoets ca. 2 sec ingedrukt. Laat de druktoets los en wacht tot het LED-lampje GROEN gaat branden. Het hoortoestel staat nu AAN. U hoort een kort startmelodietje.

### **UIT:**

Houdt het onderste deel van de druktoets ca. 3 sec ingedrukt tot het LED-lampje op het hoortoestel ROOD wordt en het hoortoestel 4 aflopende tonen laat horen. Laat de druktoets los en het hoortoestel wordt UIT gezet.

Zie overzicht "Geluid en LED indicaties".

## Indicatie dat de batterij leeg raakt

Wanneer de batterij aan het leeg raken is, hoort u drie korte piepjes. Hierna heeft u nog ongeveer 2 uur voordat het hoortoestel ermee ophoudt. De piepjes worden elke 30 minuten herhaald. Vlak voordat de batterij helemaal leeg is, hoort u vier aflopende tonen.

Bent u geluid naar uw hoortoestellen aan het streamen (bv. vanaf uw TV of smartphone), dan heeft u vanaf de eerste 3 korte piepjes nog ongeveer 1 uur voordat het hoortoestel ermee ophoudt.

Wanneer u met streamen stopt, zal de batterij het nog iets langer volhouden.



### **Drie piepjes\***

De batterij is bijna leeg



### **Vier piepjes**

De batterij is leeg

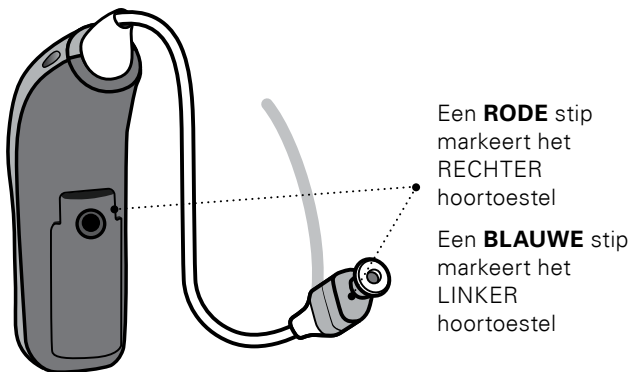
### **Optionele LED**

De LED knippert rood en herhaalt dit voortdurend om aan te geven dat de batterij leeg raakt.

## Nagaan wat het linker- en rechterhoortoestel is

Het is belangrijk om onderscheid te maken tussen het linker- en rechterhoortoestel omdat ze mogelijk verschillend geprogrammeerd zijn.

Er bevinden zich links/rechts kleurmarkeringen op de batterijlade en op de 60- en 85-speakers. Markeringen kunnen ook gevonden worden op de 100-speakers en op sommige oorstukjes.



# Het hoortoestel indoen

De speaker brengt het geluid naar uw oor. De speaker moet altijd in combinatie met een oorstukje of dome worden gebruikt. Gebruik alleen onderdelen die specifiek bestemd zijn voor uw hoortoestel.

Als de speaker een conchasteun heeft, plaats deze dan in het oor zodat het de ronding van het oor volgt. (zie stap 3).

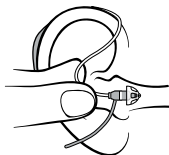
## Stap 1

Plaats het hoortoestel achter uw oor.



## Stap 2

Houd de bocht van het speakersnoer tussen uw duim en wijsvinger. Het oorstukje moet richting de opening van de gehoorgang wijzen.



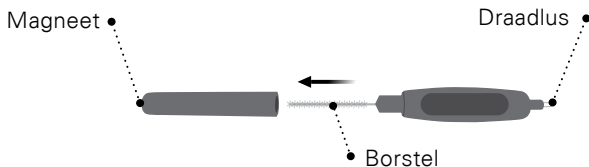
## Stap 3

Druk het oorstukje voorzichtig in de gehoorgang tot het speakersnoer dicht tegen de zijkant van uw hoofd zit.



## Schoonmaken

De MultiTool bevat een borstel en een draadlus voor het reinigen en verwijderen van oorsmeer uit het oorstukje. Als u een nieuwe MultiTool nodig heeft, neem dan contact op met uw audicien.



### **Belangrijke opmerking**

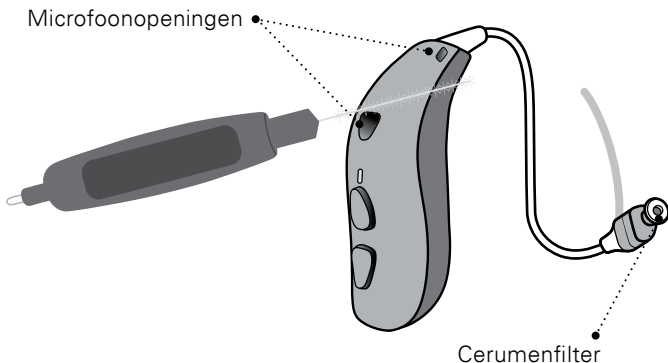
De meegeleverde MultiTool heeft een ingebouwde magneet. Houd de MultiTool ten minste 30 cm verwijderd van creditcards en andere magnetisch gevoelige voorwerpen.



Houd uw hoortoestel tijdens het schoonmaken boven een zachte ondergrond, zodat het niet beschadigd raakt als u het laat vallen.

### **De microfoonopeningen schoonmaken**

Borstel voorzichtig het vuil weg uit de openingen met een schone borstel. Borstel voorzichtig het oppervlak schoon en zorg ervoor dat de borstel schoon is en niet in de openingen wordt geduwd.



#### **Belangrijke opmerking**

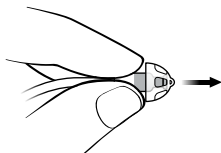
Gebruik een zachte, droge doek voor het schoonmaken van het hoortoestel. Het hoortoestel mag nooit gewassen of ondergedompeld worden in water of andere vloeistoffen.

# Standaard oorstukjes vervangen

Het standaard oorstukje (dome en Grip Tip) mag niet gereinigd worden. Wanneer het vol zit met oorsmeer moet deze worden vervangen door een nieuwe. Wij raden aan de Grip Tip ten minste een keer per maand te vervangen.

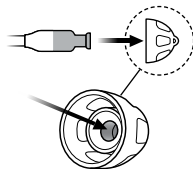
## Stap 1

Houd de speaker aan het uiteinde vast en trek dan de dome of Grip Tip eraf.



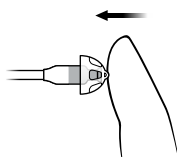
## Stap 2

Plaats de speaker precies in het midden van de dome of Grip Tip voor een stevige bevestiging.



## Stap 3

Druk de dome of Grip Tip goed aan om ervoor te zorgen dat het stevig vast zit.



### Belangrijke opmerking

Als het oorstukje niet vastzit op de speaker wanneer deze uit het oor wordt verwijderd, kan het zijn dat deze in de gehoorgang is achtergebleven. Vraag uw audicien wat u moet doen.

## ProWax miniFit filter

Aan het uiteinde van de speaker zit een wit cerumenfilter. Het cerumenfilter voorkomt dat oorsmeer en vuil de speaker beschadigt. Vervang het cerumenfilter als deze verstopt zit (zie de paragraaf "ProWax miniFit filter vervangen") of neem contact op met uw audicien.

Verwijder de dome of de Grip Tip van de speaker voordat u de cerumenfilter vervangt.

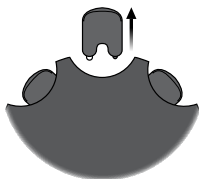
### **Belangrijke opmerking**

Gebruik altijd hetzelfde type cerumenfilter als degene die origineel bij het hoortoestel wordt geleverd. Als u twijfelt over het gebruik of het vervangen van cerumenfilters, neem dan contact op met uw audicien.

# ProWax miniFit filter vervangen

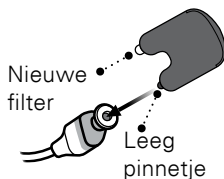
## 1. Tool

Verwijder de tool uit de behuizing. De tool heeft twee pinnetjes, één lege voor het verwijderen van het filter en één met het nieuwe cerumenfilter.



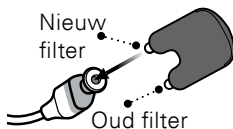
## 2. Oude filter verwijderen

Duw het lege pinnetje in het cerumenfilter in de speaker en trek het eruit.



## 3. Nieuw filter plaatsen

Plaats het nieuwe cerumenfilter met behulp van het andere pinnetje, verwijder de tool en gooi hem weg.



## 4. Resultaat

Na het vervangen van het cerumenfilter dient de speaker er zoals hiernaast uit te zien.

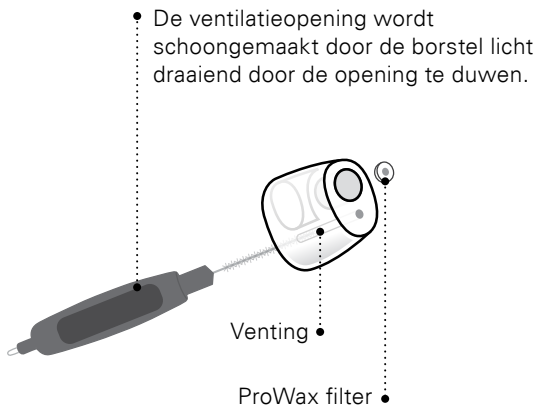


Als u een mold of LiteTip gebruikt, dan dient uw audicien het cerumenfilter in de speaker te vervangen.

## Op maat gemaakte oorstukjes schoonmaken

Het oorstukje moet regelmatig worden schoongemaakt. Het oorstukje is voorzien van een cerumenfilter\*. Het cerumenfilter voorkomt dat oorsmeer en vuil de speaker beschadigen. Vervang het filter wanneer het verstopt zit of wanneer het hoortoestel niet normaal klinkt. U kunt ook contact opnemen met uw audicien.

Gebruik altijd het cerumenfilter dat door uw audicien wordt geleverd.

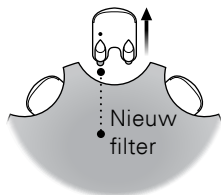


\* VarioTherm Micro Mold en LiteTip hebben geen cerumenfilter.

# ProWax filter vervangen

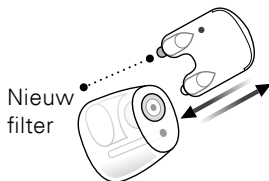
## 1. Tool

Verwijder de tool uit de behuizing. De tool heeft twee pinnetjes, één lege voor het verwijderen van het filter en één met het nieuwe cerumenfilter.



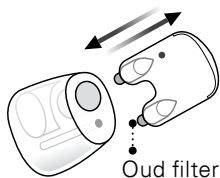
## 2. Oude filter verwijderen

Duw het lege pinnetje in het cerumenfilter in de mold en trek het eruit.



## 3. Nieuw filter plaatsen

Plaats het nieuwe cerumenfilter met behulp van het andere pinnetje, verwijder de tool en gooi hem weg.



## Het hoortoestel opbergen

De oplader is de ideale plaats voor het opbergen van het hoortoestel. Telkens wanneer u uw hoortoestel niet gebruikt, kunt u hem in de oplader zetten om hem op te laden. Zo is uw hoortoestel steeds opgeladen.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de oplaadbare batterij in het hoortoestel, dient u het toestel niet bloot te stellen aan extreme hitte. Laat uw hoortoestel bijvoorbeeld nooit in de auto in de volle zon liggen, ook niet als hij in de oplader zit.

### **Opbergen voor langere tijd (weken, maanden)**

Voordat u het hoortoestel voor langere tijd opbergt (meer dan twee weken), dient u het volledig op te laden. Zet het hoortoestel dan uit. Op deze manier kan de batterij weer worden opgeladen.

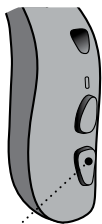
Ter bescherming van de oplaadbare batterij moet u hem iedere 6 maanden een keer volledig opladen. Indien een opgeborgen hoortoestel niet binnen 6 maanden wordt opgeladen, zal de batterij vervangen moeten worden.

#### **Belangrijke opmerking**

Laat de oplader altijd aan de stroom zitten wanneer er een hoortoestel in de oplaadpoort zit. Als u de oplader loskoppelt, gaat het hoortoestel aan en zal het op de batterij gaan werken.

## Vliegtuigmodus

Wanneer u in een vliegtuig stapt of een ruimte betreedt waar het verboden is radiosignalen uit te stralen, bijv. tijdens een vlucht, moet de vliegtuigmodus worden ingeschakeld. De vliegtuigstand hoeft maar op één hoortoestel geactiveerd te worden. Wanneer de vliegtuigstand geactiveerd is, wordt alleen Bluetooth® afgezet. Het hoortoestel werkt dan nog steeds.



Om de vliegtuigmodus te activeren en deactiveren houdt u de druktoets (onderste deel) 7 sec lang ingedrukt.

**Piepen** Het hoortoestel laat 4 aflopende tonen horen, gevolgd door 4 tonen, ten teken dat de vliegtuigstand geactiveerd of gedeactiveerd is.

### **LED vliegtuigstand**

**geactiveerd:** Knippert lang rood, gevolgd door groen, rood, rood. Het LEDlampje zal een aantal keren groen, rood, rood knipperen. Hiermee wordt bevestigd dat de vliegtuigstand geactiveerd is.

**LED vliegtuigstand gedeactiveerd:** Het LED-lampje gaat een aantal seconden continu rood branden, tot het hoortoestel in zijn gewone stand is teruggekeerd. Het indrukken van de toets op het ene hoortoestel zal zorgen voor activatie van de vliegtuigstand in beide hoortoestellen.

Zie overzicht "Geluid en LED indicaties".



## Optionele functies en accessoires

De functies en accessoires die op de volgende pagina's worden beschreven, zijn optioneel. Neem contact op met uw audicien om erachter te komen hoe uw hoortoestel is geprogrammeerd. Als u te maken heeft met moeilijke luistersituaties kan een speciaal programma nuttig zijn. Deze worden door uw audicien geprogrammeerd.

Noteer luistersituaties waarbij u hulp nodig heeft.

---

---

---

---

---

---

---

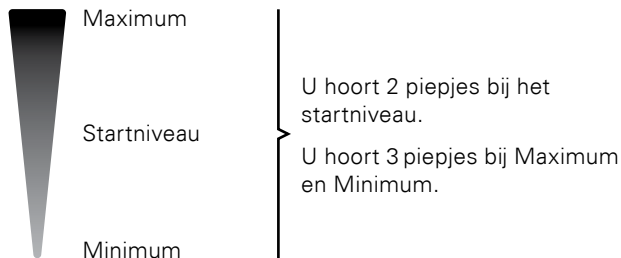
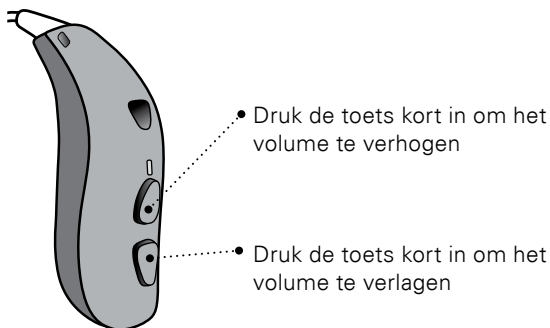
---

---

---

## Het volume aanpassen (optioneel)

Met behulp van de druktoets kunt u het volume aanpassen. U hoort een piep als u het volume verhoogt of verlaagt.



### **Aanpassen volume**

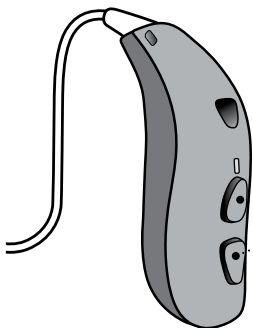
Links

Rechts

In te vullen door uw audicien.

## □ Van programma wisselen (optioneel)

Uw hoortoestel heeft maximaal 4 verschillende programma's. Deze worden door uw audicien geprogrammeerd.



Druk op omhoog of omlaag om van programma te wisselen

---

\*

U kunt continu tussen programma's schakelen, zowel via de omhoog-toets als via de omlaag-toets in de volgorde van de ingestelde programma's. Als u bijvoorbeeld van programma 1 naar programma 4 wilt wisselen, dan kunt u op de omlaag-toets drukken in plaats van 3 keer op de omhoog-toets te drukken.

---

## In te vullen door de audicien

<b>Programma</b>	<b>Geluid dat u hoort wanneer dit programma geactiveerd wordt</b>	<b>Wanneer te gebruiken</b>
Programma 1	1 toon ●	
Programma 2	2 tonen ●●	
Programma 3	3 tonen ●●●	
Programma 4	4 tonen ●●●●	

● Knippert kort groen

### Van programma wisselen:

<input type="checkbox"/> Links	<input type="checkbox"/> Rechts	<input type="checkbox"/> Kort drukken	<input type="checkbox"/> Middellang drukken
--------------------------------	---------------------------------	--	--

## □ Het hoortoestel dempen (optioneel)

U kunt de 'mute'-functie gebruiken om het hoortoestel te dempen terwijl u hem in heeft.

Uw hoortoestel kan worden gedempt met een van de volgende opties:

- EasyControl-A app van Bernafon
- SoundClip-A
- RC-A afstandsbediening

Het LED-lampje kan rood en groen gaan knipperen, afhankelijk van hoe uw audicien het hoortoestel heeft ingesteld.

### **Zo zet u de demping van uw hoortoestel weer af**

U kunt de demping van het hoortoestel opheffen met een van de opties of door een willekeurige toets op uw hoortoestel in te drukken.

#### **Belangrijke opmerking**

Gebruik de 'mute'-functie niet om het hoortoestel uit te zetten; het gebruikt dan namelijk nog steeds stroom.

## Hoortoestel in de koppelingsstand zetten

Om uw hoortoestel met een draadloze accessoire te koppelen (bv. TV-A, SoundClip-A, smartphone etc.), moet hij in de koppelingsstand staan. Om de koppelingsstand te activeren zet u het hoortoestel UIT en AAN zoals beschreven op pagina's 19 en 20.

Het hoortoestel blijft 180 sec in de koppelingsstand staan.

## Hoortoestel gebruiken met iPhone, iPad en iPod touch

Uw hoortoestel is een Made for iPhone® hoortoestel en maakt directe communicatie met en bediening via een iPhone®, iPad® of iPod® touch mogelijk.

Voor ondersteuning bij het gebruik van deze producten met uw hoortoestel, kunt u uw audicien raadplegen, of bezoekt u onze support site op: [www.bernafon.nl/library](http://www.bernafon.nl/library).

Voor informatie over compatibiliteit kunt u terecht op [www.bernafon.com/products/accessories](http://www.bernafon.com/products/accessories).

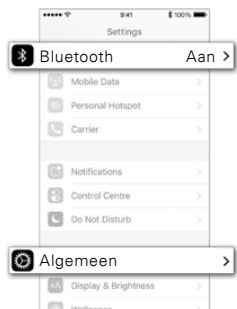


Rechtstreeks audio streamen wordt momenteel niet ondersteund door Android™.

---

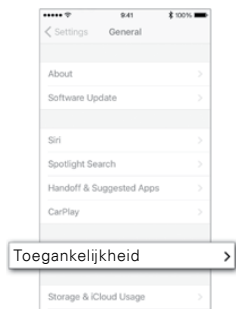
# Hoortoestel koppelen met iPhone

## 1. Instellingen



Ga naar “Instellingen” op uw iPhone. Zorg ervoor dat Bluetooth® aanstaat. Kies vervolgens “Algemeen”.

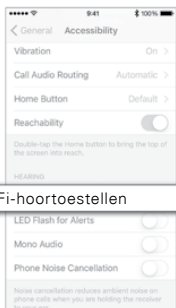
## 2. Algemeen



In het scherm “Algemeen” kiest u voor “Toegankelijkheid”.



### 3. Toegankelijkheid



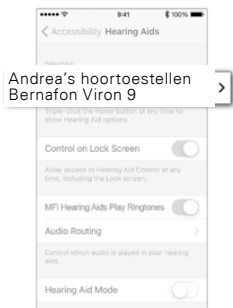
In het scherm  
"Toegankelijkheid" kiest  
u "MFi-hoortoestellen".

### 4. Voorbereiden

De koppeling moet  
plaatsvinden binnen  
3 min nadat het  
hoortoestel aan is  
gezet.

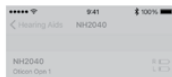
Om het hoortoestel  
opnieuw aan te zetten,  
plaatst u hem in de  
oplader en haalt u hem  
meteen er weer uit; of  
gebruik de druktoets  
(zie paragraaf: AAN/  
UIT zetten met de  
druktoets). Zo zet u  
het hoortoestel in de  
koppelingsstand.

## 5. Selecteren



Uw iPhone zal het hoortoestel detecteren voor koppeling. Gedetecteerde apparaten verschijnen in uw iPhone lijst. Kies uw hoortoestel.

## 6. Bevestig koppeling



Bluetooth  
koppelingsverzoek  
Bernafon Viron  
wil met je iPhone koppelen

Annuleren Koppelen

Als u twee hoortoestellen heeft, is bevestiging voor beide hoortoestellen nodig.

## Verbind uw hoortoestellen opnieuw met uw iPhone, iPad of iPod touch

Als u uw hoortoestellen, de iPhone, iPad of iPod touch uitzet, zal de verbinding verbroken worden. Om ze weer te verbinden zet u uw hoortoestellen opnieuw aan (zie pagina's 19 en 20). De hoortoestellen zullen dan automatisch opnieuw verbinding maken met uw Apple apparaat.

Het gebruik van de Made for Apple badge betekent dat een accessoire speciaal is ontworpen om verbinding te maken met de Apple producten geïdentificeerd in de badge en dat de ontwikkelaar garandeert dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het beantwoorden ervan aan de veiligheidsnormen en voorschriften.

## Draadloze accessoires (optioneel)

Als aanvulling op uw hoortoestel is een groot aantal draadloze accessoires verkrijgbaar. Zij kunnen u helpen beter te horen en communiceren in een groot aantal alledaagse situaties.

### **SoundClip-A**

Wanneer dit toestel met uw mobiele telefoon gekoppeld wordt, kunt u de hoortoestellen als stereo hoofdtelefoon gebruiken. SoundClip-A kan ook als externe microfoon en als afstandsbediening gebruikt worden.

### **TV-A**

TV-A is een draadloze zender van geluiden van de televisie en elektronische audio-apparaten. De TV-A stuurt geluid rechtstreeks naar uw hoortoestel.

### **RC-A**

Met de RC-A afstandsbediening kunt u tussen programma's schakelen, het volume van uw hoortoestel aanpassen of uw hoortoestel dempen.

### **EasyControl-A app van Bernafon**

De app biedt een intuïtieve en discrete manier voor het bedienen van uw hoortoestel via iPhone, iPad, iPod touch en Android toestellen.

Neem voor meer informatie contact op met uw audicien [www.bernafon.nl/products/accessories](http://www.bernafon.nl/products/accessories)

## Overige opties (optioneel)

### **Luisterspoel**

Met een luisterspoel kunt u beter horen als u een telefoon met ingebouwde ringleiding gebruikt of wanneer u in een gebouw met een ringleidingsysteem bent, zoals een schouwburg, kerk of collegezaal. Dit symbool of een vergelijkbaar teken wordt weergegeven op plaatsen waar een ringleidingsysteem aanwezig is.






Neem voor meer informatie contact op met uw audicien.




## Geluid- en LED-indicaties

Verschillende geluid- en lichtindicaties laten u zien in welke stand het hoortoestel staat. De verschillende instellingen staan op de volgende pagina's.







Uw audicien kan de geluid- en LED-indicaties naar uw voorkeur instellen.





Voor de LED-indicatie van de oplader, zie Gebruiksaanwijzing oplader.

<b>Statusindicaties</b>	<b>Geluid</b>	<b>LED</b>
Starten	Startmelodietje	
Afsluiten	4 aflopende tonen	
Activatie vliegtuigstand	Afsluittonen gevolgd door 4 tonen	
Deactivatie vliegtuigstand	Afsluittonen gevolgd door 4 tonen	–

<b>Waarschuwingsindicaties</b>	<b>Geluid</b>	<b>LED</b>
Indicatie batterij raakt leeg	“3 piepjes”	
Batterij is helemaal leeg	4 aflopende tonen	–
Servicebeurt microfoon	“8 piepjes”	
Systeemfout	–	

-  Knippert kort groen
-  Knippert lang groen
-  Knippert kort rood
-  Knippert lang rood

<b>Programmaindicaties</b>	<b>Geluid</b>	<b>LED</b>
Programma 1	1 toon	
Programma 2	2 tonen	
Programma 3	3 tonen	
Programma 4	4 tonen	
TV Adapter programma	2 oplopende tonen	
Programma externe microfoon	2 aflopende tonen	

<b>Volume-indicatie</b>	<b>Geluid</b>	<b>LED</b>
Voorkeursvolume	"2 piepjes"	
Min/max volume	"3 piepjes"	
Aanpassen volume	1 klik	
Dempen geactiveerd met EasyControl-A app, SoundClip-A of RC-A	–	

-  Knippert kort groen
-  Knippert kort rood
-  Knippert lang groen
-  Knippert lang rood



## Tinnitus SoundSupport (optioneel)

### **Beoogd gebruik van Tinnitus SoundSupport**

Tinnitus SoundSupport is een hulpmiddel dat geluiden genereert om tijdelijk verlichting te brengen voor mensen die lijden aan tinnitus als onderdeel van een tinnitus management programma.

Het is bedoeld voor volwassenen (18 jaar of ouder).

Tinnitus SoundSupport is bestemd voor erkende audiciens (audiologen, hoortoestelspecialisten of KNO-artsen) die bekend zijn met het beoordelen en behandelen van tinnitus en gehoorverlies. De aanpassing van Tinnitus SoundSupport moet worden uitgevoerd door een professional die deelneemt aan een tinnitus managementprogramma.

# Richtlijnen voor gebruikers van de tinnitus geluidsgenerator

Deze instructies bevatten informatie over Tinnitus SoundSupport. Uw audicien kan dit geactiveerd hebben in uw hoortoestellen.

Tinnitus SoundSupport is een tinnitus management-apparaat dat bedoeld is om geluid van voldoende intensiteit en bandbreedte te genereren om te helpen tinnitus beheersbaar te maken.

Uw audicien kan u ook de juiste nazorg bieden. Het is belangrijk dat u het advies en de aanwijzingen voor wat betreft deze nazorg opvolgt.

## **Uitsluitend voor gebruik op voorschrift**

Een persoon die meldt last te hebben van tinnitus dient volgens goed gebruik in de gezondheidszorg vóór het gebruik van een geluidsgenerator een medische beoordeling door een erkende oorarts te ondergaan. Deze beoordeling heeft tot doel om er zeker van te zijn dat alle medisch behandelbare klachten die tinnitus kunnen veroorzaken, onderkend en behandeld zijn vóór het gebruik van de geluidsgenerator.

## Geluidsopties en volumeregeling

Tinnitus SoundSupport wordt door uw audicien geprogrammeerd overeenkomstig uw gehoorverlies en voorkeuren voor tinnitusverlichting. Het heeft een aantal verschillende geluidsopties. U selecteert samen met uw audicien het/de gewenste geluid(en).

### **Tinnitus SoundSupport programma's**

U beslist samen met uw audicien in welke programma's u Tinnitus SoundSupport geactiveerd wilt hebben. De geluidsgenerator kan in maximaal vier verschillende programma's worden geactiveerd.

### **Volumeregeling met Tinnitus SoundSupport**

Als u een hoortoestelprogramma selecteert waarvoor Tinnitus SoundSupport geactiveerd is, kan uw audicien de druktoets op uw hoortoestel alleen instellen om te functioneren als volumeregeling voor het verlichtende tinnitusgeluid.

Uw audicien kan de volumeregeling voor de geluidsgenerator op twee manieren instellen:

- A) het volume voor ieder oor afzonderlijk aanpassen, of
- B) het volume in beide oren tegelijkertijd aanpassen.

**A) Het volume van Tinnitus SoundSupport in ieder oor afzonderlijk aanpassen**

Om het geluidsvolume te verhogen (op slechts één hoortoestel), druk herhaaldelijk kort op de bovenste druktoets tot het gewenste niveau is bereikt. Om het geluidsvolume te verlagen (op slechts één hoortoestel), druk herhaaldelijk kort op de onderste druktoets tot het gewenste niveau is bereikt.

**B) Het volume van Tinnitus SoundSupport in beide oren tegelijkertijd aanpassen**

U kunt één hoortoestel gebruiken om het volume in beide hoortoestellen tegelijk aan te passen. Als u het volume in één hoortoestel aanpast, volgt het volume van het andere hoortoestel. Om het volume te verhogen drukt u herhaaldelijk kort op de bovenste druktoets. Om het volume te verlagen drukt u herhaaldelijk kort op de onderste druktoets.

In te vullen door uw audicien.

# Tijdsbeperkingen voor gebruik

## **Dagelijks gebruik**

Het volumeniveau van Tinnitus SoundSupport kan ingesteld worden op een niveau dat tot permanente gehoorbeschadiging kan leiden als het voor langere tijd wordt gebruikt. Uw audicien zal u adviseren over de maximale tijd per dag dat u Tinnitus SoundSupport dient te gebruiken. Het dient nooit op een oncomfortabel niveau gebruikt te worden.

Zie tabel "Tinnitus SoundSupport: gebruiksbeperkingen " aan het eind van deze gebruiksaanwijzing om te zien hoeveel uren per dag u het verlichtende geluid veilig in uw hoortoestellen kunt gebruiken.

# Belangrijke informatie voor audiciens over Tinnitus SoundSupport

## **Omschrijving van het apparaat**

Tinnitus SoundSupport is een functiemodule die door een audicien in de hoortoestellen geactiveerd kan worden.

## **Maximale draagtijd**

De draagtijd van Tinnitus SoundSupport wordt minder als het niveau boven de 80 dB(A) SPL komt. De aanpassoftware toont automatisch een waarschuwing als het hoortoestel boven de 80 dB(A) SPL komt. Zie "Maximale draagtijd" indicatie boven het Tinnitus SoundSupport aanpasscherm in de aanpassoftware.

## **De volumeregeling is gedeactiveerd**

De volumeregeling voor de geluidsgenerator is standaard gedeactiveerd in het hoortoestel. Risico op blootstelling aan lawaai is groter wanneer de volumeregeling is geactiveerd.

## **Als de volumeregeling is geactiveerd**

Een waarschuwing kan worden weergegeven als u de tinnitus volumeregeling activeert in het scherm "Toestelbediening". Dit gebeurt als er naar de verlichtende geluiden geluisterd kan worden op niveaus die gehoorbeschadiging kunnen veroorzaken. De tabel "Tijdsbeperkingen voor gebruik" in de aanpassoftware toont het aantal uren dat de cliënt Tinnitus SoundSupport veilig kan gebruiken.

- Bekijk de maximale draagtijd voor elk programma waarvoor Tinnitus SoundSupport is geactiveerd.
- Schrijf die waarden in de tabel: "Tinnitus SoundSupport: gebruiksbependingen" aan het eind van deze gebruiksaanwijzing.
- Geef uw cliënt instructies dienovereenkomstig.

De Tinnitus SoundSupport is vervaardigd voor Bernafon AG.

## ⚠ Waarschuwingen met betrekking tot Tinnitus SoundSupport

Als uw audicien de Tinnitus SoundSupport geluidsgenerator heeft geactiveerd, let dan op de volgende waarschuwingen.

Er is een aantal mogelijke problemen verbonden aan het gebruik van geluid dat door een tinnitus management apparaat wordt gegenereerd. Het gaat hier onder meer over het mogelijk verslechteren van tinnitus en/of een mogelijke verandering in gehoordrempels.

Als u een verandering in uw gehoor of tinnitus opmerkt of vaststelt, of duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, hartkloppingen of eventuele huidirritatie bij het contactpunt met het apparaat, staak dan onmiddellijk het gebruik van het apparaat en raadpleeg een arts, audioloog of audicien.

Zoals bij alle apparaten, kan het misbruik van de geluidsgenerator mogelijk schadelijke effecten veroorzaken. U moet ervoor zorgen dat onbevoegd gebruik voorkomen wordt en dat het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren wordt gehouden.

### **Maximale draagtijd**

Volg altijd de maximale draagtijd per dag van de Tinnitus SoundSupport zoals geadviseerd door uw audicien. Langdurig gebruik kan leiden tot het verslechteren van uw tinnitus of uw gehoorverlies.



## ⚠️ Algemene waarschuwingen

In verband met uw persoonlijke veiligheid en om zeker te zijn van een correct gebruik, dient u uzelf geheel vertrouwd te maken met de volgende algemene waarschuwingen voordat u uw hoortoestel gaat gebruiken.

Hoortoestellen herstellen het normale gehoor niet en voorkomen ook geen gehoorverlies dat het gevolg is van natuurlijke omstandigheden. In de meeste gevallen zal onregelmatig gebruik van een hoortoestel er nooit voor zorgen dat de gebruiker het hoortoestel optimaal benut.

Raadpleeg uw audicien als er sprake is van onverwachte reacties of gebeurtenissen.

Dit hoortoestel is voorzien van een ingebouwde oplaadbare lithium-ion batterij. Zorg ervoor dat u het hoortoestel oplaadt en dat u de informatie over veiligheid en gebruik van oplaadbare hoortoestellen heeft gelezen.

Probeer niet bij de ingebouwde batterij te komen. De batterij mag alleen door uw audicien vervangen worden.

Laad de batterij alleen op met een Bernafon oplader. Het gebruik van andere opladers kan het hoortoestel en de batterij ernstig beschadigen.

**Wordt een batterij of hoortoestel ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.**

## ⚠ Algemene waarschuwingen

### **Gebruik van hoortoestellen**

- Hoortoestellen mogen uitsluitend worden gebruikt zoals vermeld en moeten worden afgesteld door uw audicien. Verkeerd gebruik kan leiden tot plotseling en blijvend gehoorverlies.
- Laat anderen nooit uw hoortoestel dragen, omdat verkeerd gebruik kan leiden tot permanente gehoorschade.

### **Verstikkingsgevaar en risico op het inslikken van kleine onderdelen**

- Hoortoestellen, de onderdelen en de batterijen moeten uit de buurt worden bewaard van kinderen en personen die ze kunnen inslikken of zich er op een andere manier mee kunnen verwonden.

### **Levensgevaar bij inslikken of in het oor of de neus stoppen van lithium-ion batterijen**

- Slik lithium-ion batterijen nooit in en stop ze nooit in uw oor of neus - dit kan binnen 2 uur tot levensbedreigend letsel leiden. Dit kan namelijk veroorzaakt worden door chemische verbranding, die blijvende schade aan de neus of het oor toebrengt of die mogelijk tot perforatie van inwendige organen leidt. Indien een lithium-ion batterij is ingeslikt of in het oor of de neus is gestopt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Bewaar de batterijen tot gebruik in de originele verpakking. Lever gebruikte batterijen onmiddellijk in.

## **Oplaadbare batterij**

- Probeer het hoortoestel niet te openen, hiermee kunt u de batterij beschadigen.
- Probeer nooit zelf de batterij te vervangen. Als de batterij vervangen moet worden, lever uw toestel dan in bij uw leverancier. Als er tekenen van forcering zijn, komt de garantie te vervallen.
- De veiligheid van het opladen van batterijen via een USB-connector is afhankelijk van de externe signaalbron. Als het hoortoestel wordt verbonden met externe apparatuur aan een stopcontact, moet deze apparatuur voldoen aan IEC-62368 (of IEC-60065, IEC-60950 tot 20 juni 2019) of gelijkwaardige veiligheidsstandaarden.

## **Storingen**

- Houd er rekening mee dat uw hoortoestel zonder waarschuwing kan uitvallen. Houd dit in gedachten als u afhankelijk bent van waarschuwingssignalen (bv. bij deelname aan het verkeer). Het hoortoestel kan uitvallen, bijvoorbeeld als de levensduur van de batterijen is verstreken of als het slangetje is verstopt door vocht of oorsmeer.

## ⚠ Algemene waarschuwingen

### **Actieve implantaten**

- Het hoortoestel is grondig getest en gekenmerkt voor menselijke gezondheid overeenkomstig internationale standaarden voor menselijke blootstelling (Specific Absorption Ratio – SAR), inductieve elektromagnetische kracht en voltages in het menselijk lichaam.
- De blootstellingswaarden liggen ruim onder de internationaal geaccepteerde veiligheidsgrenzen voor SAR, inductieve elektromagnetische kracht en voltages in het menselijk lichaam zoals gedefinieerd in de standaarden voor menselijke gezondheid en het samengaan met actieve medische implantaten zoals pacemakers en defibrillators.
- Neem als u een hersenimplantaat heeft contact op met de fabrikant van uw implantaat voor informatie over het storingsrisico.
- De MultiTool (die een ingebouwde magneet heeft), dient meer dan 30 cm van het implantaat verwijderd te blijven, draag het bijvoorbeeld niet in uw borstzak.

### **Röntgenstraling, CT-, MRI-, PET-scans en elektrotherapie**

- Verwijder uw hoortoestel vóór het maken van een röntgenfoto, bij CT-, MRI-, en PET-scans, elektrotherapie of een operatie. Het hoortoestel kan beschadigen bij blootstelling aan sterke magnetische velden.

## **Hitte en chemicaliën**

- Stel uw hoortoestel nooit bloot aan extreme hitte, bijvoorbeeld door het te laten liggen in een in de zon geparkeerde auto.
- Het hoortoestel mag niet worden gedroogd in een magnetron of oven.
- Chemicaliën in cosmetica, haarlak, parfum, aftershave lotion, zonnebrandcrème en insectenspray, kunnen uw toestel beschadigen. Verwijder uw hoortoestel altijd voordat u deze producten aanbrengt en laat ze drogen voordat u uw hoortoestel weer plaatst.

## **Power-toestel**

- Bij het kiezen, passen en gebruiken van een hoortoestel met een maximale geluidsdruk van meer dan 132 dB SPL (IEC 711) is bijzondere aandacht vereist, omdat er een risico bestaat van aantasting van het resterende gehoor van de gebruiker van het hoortoestel.

Voor informatie over of uw hoortoestel een power toestel is, bekijk het „Model overzicht“ aan het begin van deze gebruiksaanwijzing.

## **Mogelijke bijwerkingen**

- Bij gebruik van hoortoestellen en oorstukjes kan de productie van oorsmeer toenemen.
- De doorgaans niet-allergische materialen in hoortoestellen kunnen in zeldzame gevallen huidirritatie of andere bijwerkingen veroorzaken.

Raadpleeg een arts als deze bijwerkingen optreden.

## Algemene waarschuwingen

### **Storing**

- Het hoortoestel is grondig getest op storing, volgens de strengste internationale normen. Er kan echter onvoorziene storing optreden tussen het hoortoestel en andere apparaten (bijvoorbeeld sommige mobiele telefoons, zendapparatuur, alarmsystemen in winkels en andere draadloze apparaten). Probeer in dat geval de afstand tussen het hoortoestel en de storende apparatuur te vergroten.

### **Gebruik in vliegtuigen**

- Uw hoortoestel is voorzien van Bluetooth®. Aan boord van een vliegtuig moet de vliegtuigstand worden ingeschakeld of u dient het hoortoestel uit te zetten, tenzij het cabinepersoneel het gebruik van Bluetooth® uitdrukkelijk toestaat.

### **Aansluiting op externe apparatuur**

- Wanneer het hoortoestel verbonden wordt met externe apparatuur via een auxiliary input kabel en/of een USB kabel en/of direct, wordt de veiligheid van het hoortoestel bepaald door de externe signaalbron. Als het hoortoestel wordt verbonden met externe apparatuur aan een stopcontact, moet deze apparatuur voldoen aan IEC-62368 (of IEC-60065, IEC-60950 tot 20 juni 2019) of gelijkwaardige veiligheidsstandaarden.



# Problemen oplossen

<b>Klacht</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>
Geen geluid	Hoortoestel doet het niet
	Lege batterij
	Verstopte oorstukjes (dome, Grip Tip, Micro Mold of Lite Tip)
Onderbroken of verminderd geluid	Verstopte geluidsopening
	Vocht
	Hoortoestel doet het niet
Snerpend geluid	Het oorstukje van het hoortoestel is niet goed in het oor geplaatst
	Ophoping van oorsmeer in de gehoorgang
Piepen	Als uw hoortoestel 8 piepjes afspeelt, 4 keer achter elkaar, heeft uw hoortoestel een microfooncontrole nodig
LED op hoortoestel blijft uit wanneer het hoortoestel in de oplader zit	De oplader staat niet aan
	Het hoortoestel of de oplader is te warm of te koud
	Niet volledig opgeladen. De kamertemperatuur is boven de +35°C waardoor de oplaadtijd langer wordt. De oplader is gestopt ter bescherming van de batterij.
	Het hoortoestel is niet correct in de oplader geplaatst



## **Oplossing**

---

Laad het hoortoestel op

---

Neem contact op met uw audicien

---

Reinig de mold

---

Vervang cerumenfilter, dome of Grip Tip

---

Reinig mold of vervang cerumenfilter, dome of Grip Tip

---

Veeg het hoortoestel voorzichtig af en laat het drogen

---

Laad het hoortoestel op

---

Plaats het oorstukje opnieuw

---

Laat de gehoorgang onderzoeken door uw (KNO-) arts

---

Neem contact op met uw audicien

---

Check of de stroomvoorziening van de oplader correct verbonden is

---

Verplaats de oplader en het hoortoestel naar een ruimte waar de temperatuur tussen +5 °C en +40 °C ligt

---

Plaats het hoortoestel weer in de oplader. Het opladen zal nu binnen ca. 15 min voltooid zijn.

---

Check of er geen voorwerp in de oplaadpoort zit

---

<b>Klacht</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>
<b>De LED van het hoortoestel knippert rood terwijl hij in de oplader zit</b>	Systemfout
<b>Koppelingsproblemen met Apple apparaat</b>	Bluetooth® verbinding mislukt
	Alleen één hoortoestel is gekoppeld

## Oplossing

---

Neem contact op met uw audicien

---

1. Ontkoppel uw hoortoestellen (Instellingen →Algemeen →Toegankelijkheid →Gehoorapparaten →Apparaten →Vergeet dit apparaat).
  2. Zet Bluetooth® uit en weer aan.
  3. Zet uit en ga weer naar het hoortoestel.
  4. Koppel de hoortoestellen opnieuw (zie paragraaf “Hoortoestel koppelen met iPhone”).
- 

Als bovenstaande oplossingen niet werken, raadpleeg dan uw audicien voor hulp.

## Water- en stofbestendig (IP68)

Uw hoortoestel is water- en stofbestendig, wat betekent dat het ontworpen is om in alle dagelijkse situaties gedragen te worden. U hoeft zich dus geen zorgen te maken over transpiratie of regen. Mocht uw hoortoestel in contact komen met water en ermee ophouden, veeg het water er dan voorzichtig af en laat het hoortoestel drogen. Voordat u het hoortoestel gaat opladen, dient u eventueel vocht weg te vegen.

### **Belangrijke opmerking**

Gebruik uw hoortoestel niet tijdens het douchen of bij activiteiten in het water. Dompel uw hoortoestel niet onder in water of andere vloeistoffen.

# Gebruiksomstandigheden

---

Gebruiks-omstandigheden	Temperatuur: +5°C tot +40°C Relatieve luchtvochtigheid: 5% tot 93%, niet-condenserend
Oplaadcondities	Temperatuur: +5°C tot +40°C Relatieve luchtvochtigheid: 5% tot 93%, niet-condenserend
Opslag- en transport-omstandigheden	De temperatuur en luchtvochtigheid mogen niet voor een langere periode boven de volgende limieten uitkomen tijdens transport en opslag:  <b>Transport</b> Temperatuur: -20°C tot +60°C Relatieve luchtvochtigheid: 5% tot 93%, niet-condenserend  <b>Opslag</b> Temperatuur: -20°C tot +30°C Relatieve luchtvochtigheid: 5% tot 93%, niet-condenserend

---

Voor informatie over de gebruikscondities van de oplader raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van de oplader.

# Garantiebewijs

Naam van eigenaar:

---

Audicien:

---

Adres audicien:

---

---

Telefoon audicien:

---

Aankoopdatum:

---

Garantieperiode:

---

Maand:

---

Model rechts:

---

Serienr.:

---

Model links:

---

Serienr.:

---

## Internationale garantie

Uw hoortoestel valt onder een internationale beperkte garantie die door de fabrikant is afgegeven voor de eerste twaalf maanden. Deze beperkte garantie dekt fabricage- en materiaalfouten in het hoortoestel zelf, maar niet in accessoires zoals batterijen, slangen, speakers, oorstukjes en filters, enz. Problemen als gevolg van onjuist gebruik of onderhoud, overmatig gebruik, ongelukken, reparaties uitgevoerd door onbevoegden, blootstelling aan corrosie veroorzakende omstandigheden, fysieke veranderingen aan uw oor, schade door vreemde objecten in het toestel of onjuiste aanpassingen vallen NIET onder de beperkte garantie en kunnen deze laten vervallen. De bovenstaande garantie heeft geen invloed op de juridische rechten die u kunt hebben onder de geldende nationale wetgeving betreffende de verkoop van consumentengoederen. Uw audicien kan een garantie hebben afgegeven die verder gaat dan de bepalingen van deze beperkte garantie. Raadpleeg uw audicien voor meer informatie.

### **Als u ondersteuning nodig heeft**

Breng uw hoortoestel naar uw audicien die direct kleine problemen kan verhelpen en uw toestel kan afstellen.

## Technische informatie

Het hoortoestel bevat twee radio technologieën, die hieronder worden beschreven:

Het hoortoestel bevat een radiozender die gebruik maakt van kortbereik magnetische inductietechnologie op 3,84 MHz. De magnetische veldsterkte van de zender is erg zwak en is altijd onder de  $-40$  dB  $\mu$ A/m op 10 meter afstand.

Het hoortoestel heeft ook een Bluetooth® Low Energy (BLE) radiozendontvanger en gepatenteerde kort-bereik radiotechnologie; beide zijn actief in de ISM-band van 2,4 GHz. De radiozender is zwak en zijn totale uitgezonden vermogen blijft altijd onder 3 mW ofwel 4,8 dBm e.i.r.p.

Het hoortoestel voldoet aan de internationale normen betreffende elektromagnetische compatibiliteit en menselijke blootstelling.

In verband met de beperkte ruimte op het hoortoestel zijn alle relevante goedkeuringen opgenomen in dit document.

Meer informatie vindt u op het Productinformatieblad op [www.bernafon.com](http://www.bernafon.com).



## **VS en Canada**

Het hoortoestel heeft een radiomodule met de volgende ID-waarmaerkgetallen:

FCC ID: U6XAUMRIT

IC: 7031A-AUMRIT

De fabrikant verklaart hierbij dat dit hoortoestel voldoet aan de essentiële eisen en bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

Verklaring van conformiteit is verkrijgbaar bij de fabrikant.

**Bernafon AG**  
**Morgenstrasse 131**  
**3018 Bern**  
**Zwitserland**

**CE 0543**

 **Bluetooth®**

**IP68**



Afval van elektronische apparatuur dient te worden weggegooid volgens de lokale voorschriften.



# Uw individuele hoortoestelinstellingen

In te vullen door uw audicien

## Overzicht hoortoestelinstellingen

<b>Links</b>		<b>Rechts</b>
<input type="checkbox"/>	Volumeregelaar	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Programmaschakelaar	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/>

## Indicatoren volumeregelaar

<input type="checkbox"/>	Signalen bij min/max volume	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	'Klikt' bij verandering volume	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Signalen bij gewenst volume	<input type="checkbox"/>

## Indicatoren batterij

<input type="checkbox"/>	Tonen bij leeg rakende batterij	<input type="checkbox"/>
--------------------------	---------------------------------	--------------------------

## Tinnitus SoundSupport: Gebruiksbeperkingen

---

Geen gebruiksbeperkingen

---

<b>Programma</b>	<b>Opstartvolume (Tinnitus)</b>	<b>Max volume (Tinnitus)</b>
<input type="checkbox"/> 1	Max ____ uren per dag	Max ____ uren per dag
<input type="checkbox"/> 2	Max ____ uren per dag	Max ____ uren per dag
<input type="checkbox"/> 3	Max ____ uren per dag	Max ____ uren per dag
<input type="checkbox"/> 4	Max ____ uren per dag	Max ____ uren per dag

---

## Beschrijving van symbolen die in deze gids of op de verpakking gebruikt worden


	<p><b>Waarschuwingen</b> Tekst die gemarkeerd wordt met een markeringsymbool moet voor ingebruikname van dit product gelezen worden.</p>
	<p><b>Producent</b> Het product is geproduceerd door de producent waarvan de naam en het adres naast het symbool vermeld staan. Dit geeft aan wie de producent van een medisch apparaat is, zoals vastgelegd in EU-voorschriften 90/385/EEC, 93/42/EEC en 98/79/EC.</p>
	<p><b>CE-markering</b> Dit product voldoet aan de Medical Device Directive 93/42/EEC. Het viercijferige getal betreft het identificatienummer van de aangemelde instantie.</p>
	<p><b>Elektronisch afval (WEEE)</b> Recycle uw hoortoestellen, accessoires of batterijen volgens lokale wetgeving of lever ze als afval in bij uw audicien. Elektronische apparatuur valt onder voorschrift 2012/19/EU betreffende afval en elektronische apparatuur (waste and electrical equipment, WEEE).</p>
	<p><b>Markering voor naleving van regelgeving</b> Dit product voldoet aan de eisen voor elektrische veiligheid, EMC en radiospectrum die gesteld worden aan producten bestemd voor de Australische of Nieuw Zeelandse markt.</p>

	<p><b>IP-certificering</b> Dit symbool geeft de classificatie van bescherming aan tegen schadelijke instroom van water en specifieke stoffen volgens EN 60529:1991/A1:2002. IP6X geeft de bescherming tegen stof aan. IPX8 geeft de bescherming tegen de effecten van aanhoudende onderdompeling in water aan.</p>
	<p><b>Bluetooth® logo</b> Geregistreerd handelsmerk van Bluetooth® SIG, Inc. waar het gebruik ervan een licentie vereist.</p>
	<p><b>Made for iPod, iPhone, and iPad</b> Geeft aan dat dit toestel compatibel is met iPod, iPhone en iPad.</p>
	<p><b>Houd droog</b> Geeft aan dat het een medisch toestel betreft dat vrij van vocht moet blijven.</p>
	<p><b>Waarschuwingssymbool</b> Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor waarschuwingen en adviezen.</p>
	<p><b>Catalogusnummer</b> Geeft het catalogusnummer van de producent aan zodat het medisch toestel geïdentificeerd kan worden.</p>
	<p><b>Serienummer</b> Geeft het serienummer van de producent aan zodat een specifiek medisch toestel geïdentificeerd kan worden.</p>



< >  
8,15 mm

Placeholder  
for FSC logo



FSC  
MIX  
Paper

^  
19 mm  
v

< 15 mm >

^

9,0 mm

v



Bernafon AG  
Morgenstrasse 131  
3018 Bern  
Switzerland  
Phone +41 31 998 15 15  
info@bernafon.com  
www.bernafon.com

**Nederland**  
Bernafon  
Kuiperij 5  
1185 XS Amstelveen  
Telefoon +31 (0)20 545 10 90  
info@bernafon.nl



0000203894000001

**bernafon**<sup>®</sup>  
Your hearing • Our passion